

## A2.30 À la bibliothèque



- Parlez d'un livre, d'un conte ou d'un poème que vous avez lu.
- Demandez un livre ou un auteur à la bibliothèque.
- Emprunter des livres et s'inscrire en tant que nouveau membre de la bibliothèque.

<b>Le livre</b>	<i>(Il libro)</i>	<b>Le dictionnaire</b>	<i>(Il dizionario)</i>
<b>Le roman</b>	<i>(Il romanzo)</i>	<b>La bibliothèque</b>	<i>(La biblioteca)</i>
<b>La bande dessinée</b>	<i>(Il fumetto)</i>	<b>La librairie</b>	<i>(La libreria)</i>
<b>La poésie</b>	<i>(La poesia)</i>	<b>L'écrivain (L'écrivaine)</b>	<i>(Lo scrittore (La scrittrice))</i>
<b>La littérature</b>	<i>(La letteratura)</i>	<b>Lire</b>	<i>(Leggere)</i>
<b>L'histoire (Une)</b>	<i>(La storia)</i>	<b>Emprunter</b>	<i>(Prendere in prestito)</i>
<b>L'encyclopédie (Une)</b>	<i>(L'enciclopedia)</i>	<b>Rendre</b>	<i>(Restituire)</i>

### 1. Grammatica: Il condizionale presente: forme irregolari



Il condizionale presente dei verbi irregolari si forma con radici particolari e desinenze regolari. Esempi: 'je serais', 'tu irais', 'nous aurions'.

1. Il condizionale presente dei verbi irregolari mantiene le stesse desinenze dei verbi regolari.

<b>Être</b> ( <i>Essere</i> )	<b>Avoir</b> ( <i>Avere</i> )	<b>Faire</b> ( <i>Fare</i> )	<b>Aller</b> ( <i>Andare</i> )
Je <b>serais</b> ( <i>Io sarei</i> )	J' <b>aurais</b> ( <i>Io avrei</i> )	Je <b>ferais</b> ( <i>Io farei</i> )	J' <b>irais</b> ( <i>Io andrei</i> )
Tu <b>serais</b> ( <i>Tu saresti</i> )	Tu <b>aurais</b> ( <i>Tu avresti</i> )	Tu <b>ferais</b> ( <i>Tu faresti</i> )	Tu <b>irais</b> ( <i>Tu andresti</i> )
Il <b>serait</b> ( <i>Lui sarebbe</i> )	Il <b>aurait</b> ( <i>Lui avrebbe</i> )	Il <b>ferait</b> ( <i>Lui farebbe</i> )	Il <b>irait</b> ( <i>Lui andrebbe</i> )
Nous <b>serions</b> ( <i>Noi saremmo</i> )	Nous <b>aurions</b> ( <i>Noi avremmo</i> )	Nous <b>ferions</b> ( <i>Noi faremmo</i> )	Nous <b>irions</b> ( <i>Noi andremmo</i> )
Vous <b>seriez</b> ( <i>Voi sareste</i> )	Vous <b>auriez</b> ( <i>Voi avreste</i> )	Vous <b>feriez</b> ( <i>Voi fareste</i> )	Vous <b>iriez</b> ( <i>Voi andreste</i> )
Ils <b>seraient</b> ( <i>Loro sarebbero</i> )	Ils <b>auraient</b> ( <i>Loro avrebbero</i> )	Ils <b>feraient</b> ( <i>Loro farebbero</i> )	Ils <b>iraient</b> ( <i>Loro andrebbero</i> )

1. Si vous aviez une carte de bibliothèque, vous \_\_\_\_\_ emprunter ce roman aujourd'hui.  
 a. pourriez-vous    b. pourrez    c. pouvez    d. pourriez
2. À votre place, je \_\_\_\_\_ une réservation pour cette bande dessinée très demandée.  
 a. ferais    b. faisais    c. ferait    d. ferai

1. pourriez 2. ferais

### Riscrivi le frasi

1. Si j'avais plus de temps, je (être) moins stressé au travail.

*(Se avessi più tempo, sarei meno stressato al lavoro.)*

2. Tu (aller) à la réunion demain si ton chef te le demandait.

---

*(Andresti alla riunione domani se il tuo capo te lo chiedesse.)*

3. Avec un meilleur ordinateur, nous (faire) le rapport plus vite.

---

*(Con un computer migliore faremmo il rapporto più velocemente.)*

## 2. Esercizi



### 1. Abбина gli elementi che hanno un significato correlato.

- |                        |   |
|------------------------|---|
| a. Emprunter un livre  | 1. rapporter un livre à la bibliothèque |
| b. Rendre un livre     | 2. le lieu où l'on emprunte des livres  |
| c. La bibliothèque     | 3. j'aimerais bien                      |
| d. Je serais intéressé | 4. prendre un livre pour quelques jours |

a-4 b-1 c-2 d-3

### 2. Iscrizione e prestito: biblioteca comunale (Audio disponibile nell'app)

**Compila gli spazi vuoti:** emprunter, borne, histoire, domicile, dictionnaires, romans, bibliothèque, identité, retours, écrivain, bandes, rendez

La \_\_\_\_\_ municipale est ouverte du mardi au samedi. Pour vous inscrire, présentez une pièce d' \_\_\_\_\_ et un justificatif de \_\_\_\_\_ à l'accueil. L'inscription est gratuite et vous permet d' \_\_\_\_\_ jusqu'à cinq documents pour trois semaines : \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ dessinées, livres de poésie, encyclopédies et \_\_\_\_\_. Vous pouvez aussi consulter sur place un livre de littérature ou une \_\_\_\_\_ pour enfants.

Pour emprunter, passez à la \_\_\_\_\_ avec votre carte. Les \_\_\_\_\_ se font au comptoir ou dans la boîte de retour, même lorsque la bibliothèque est fermée. Si vous \_\_\_\_\_ un livre en retard, vous ne pourrez pas emprunter pendant quelques jours. Besoin d'aide pour trouver un \_\_\_\_\_ ou un titre ? Demandez à l'équipe : elle vous conseille et peut réserver un document.

*La biblioteca comunale è aperta dal martedì al sabato. Per iscriverti, presenta un documento d'identità e una prova di residenza all'accoglienza. L'iscrizione è gratuita e ti permette di prendere in prestito fino a cinque documenti per tre settimane: romanzi, fumetti, libri di poesia, enciclopedie e dizionari. Puoi anche consultare in sede un libro di narrativa o una storia per bambini.*

*Per prendere in prestito, passa al chiosco con la tua tessera. Le restituzioni si effettuano al banco o nella cassetta di ritorno, anche quando la biblioteca è chiusa. Se riconsegnassi un libro in ritardo, non potrai prendere in prestito per alcuni giorni. Hai bisogno di aiuto per trovare un autore o un titolo? Chiedi al personale: ti consiglia e può prenotare un documento.*

1. Quels documents faut-il présenter pour s'inscrire à la bibliothèque et que permet l'inscription ?  
\_\_\_\_\_
2. Que devez-vous faire si vous trouvez difficile de choisir un livre ou un écrivain ?  
\_\_\_\_\_

### 3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

Elle vient à la bibliothèque pour devenir membre et pouvoir emprunter des livres.

Vero Falso

Elle veut emprunter une encyclopédie pour son neveu.

D'après les règles, elle doit rapporter les livres après trois semaines.



### 4. Scegli la soluzione corretta

- Je voudrais emprunter ce roman, mais je ne sais pas si je le \_\_\_\_\_ en une semaine. *(Vorrei prendere in prestito questo romanzo, ma non so se lo finirei in una settimana.)*  
a. réalise      b. réalisera      c. réalisais      d. réaliserais
- Vous \_\_\_\_\_ que cette bande dessinée est pour enfants, mais l'histoire est assez sérieuse. *(Credereste che questo fumetto sia per bambini, ma la storia è abbastanza seria.)*  
a. croirons      b. croyez      c. croiriez      d. croyiez
- À la bibliothèque, je \_\_\_\_\_ content de m'inscrire aujourd'hui si c'est possible. *(In biblioteca, sarei contento di iscrivermi oggi se fosse possibile.)*  
a. suis      b. serai      c. serais      d. étais

1. réaliserais 2. croiriez 3. serais

### 5. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

**Bibliothécaire:** *Bonjour madame, je peux vous aider ?  
(Buongiorno signora, posso aiutarla?)*

**Nouvelle lectrice:** *Bonjour, je voudrais m'inscrire à la bibliothèque et emprunter un roman, s'il vous plaît.  
(Buongiorno, vorrei iscrivermi in biblioteca e prendere in prestito un romanzo, per favore.)*

**Bibliothécaire:** *D'accord : avez-vous une pièce d'identité et un justificatif de domicile ?  
(D'accordo: ha un documento d'identità e un comprovante di residenza?)*

**Nouvelle lectrice:** *Oui, les voici ; et je pourrai rendre le livre dans trois semaines ?  
(Sì, eccoli; e potrò restituire il libro tra tre settimane?)*

1. Pourquoi la lectrice veut-elle s'inscrire aujourd'hui ?

2. Citez deux choses qu'on peut emprunter ou utiliser à la bibliothèque, d'après le dialogue.



## 6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

*Je voudrais emprunter ce livre, s'il vous plaît. / Est-ce que vous pouvez me conseiller un roman ? / Je dois rendre le livre le ...*

1. Vous êtes à la bibliothèque en France : quel livre ou quel auteur cherchez-vous et pourquoi ?  
\_\_\_\_\_
2. Vous voulez emprunter un livre pour une semaine : que dites-vous au bibliothécaire et que faites-vous si vous n'avez pas encore de carte ?  
\_\_\_\_\_

## 7. Email

Bonjour,

Merci pour votre visite à la **bibliothèque** ce matin. Pour finaliser votre **inscription**, il me manque un justificatif de domicile (photo ou PDF). Une fois reçu, vous pourrez **emprunter** jusqu'à 5 livres pour 3 semaines.

Vous m'avez parlé d'un **roman** « facile » et d'une **bande dessinée**. Avez-vous un auteur ou un titre en tête ? Sinon, je peux vous proposer des idées.

Cordialement,

**Marie Lefèvre**

Accueil – Bibliothèque municipale



**Scrivi una risposta appropriata:** *Je joins mon justificatif de domicile. / Pourriez-vous me recommander un roman court ? / Je passerai le retirer demain après 18h.*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Verbi importanti

	<b>Réaliser</b> ( <i>realizzare</i> )	<b>Croire</b> ( <i>credere</i> )
je/j'	Conditionnel présent réaliserais	Conditionnel présent croirais
tu	réaliserais	croirais
il/elle/on	réaliserait	croirait
nous	réaliserions	croirions
vous	réaliseriez	croiriez
ils/elles	réaliseraient	croiraient